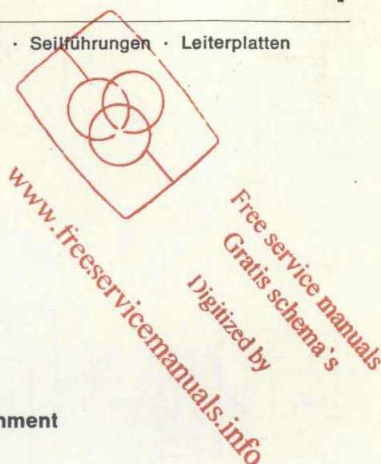
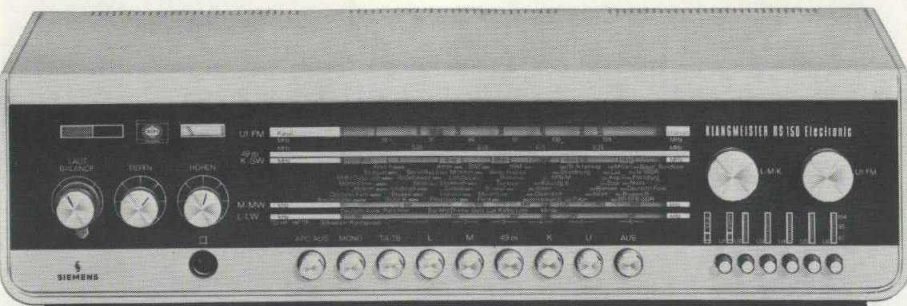




1. Vorbereitung zum Abgleich

- 1.1 Skalenzeiger bei eingedrehtem Drehkondensator auf die Markierung (Mittelwellenskala) stellen.
- 1.2 Lautstärkeregler auf Maximum, Sopranregler auf „hell“, Baßregler auf „dunkel“, Balanceregler auf „Mitte“.
- 1.3 Outputmeter ($R_i \geq 100 \Omega$) parallel zum Lautsprecher anschließen.

2. AM-Abgleich

- 2.1 **ZF-Abgleich:** ZF-Signal des Meßsenders über die Antennenbuchse (12) einkoppeln (s. Abgleichtabelle). ZF-Kreise in der angegebenen Reihenfolge auf Maximum abgleichen. Zur Messung der ZF-Empfindlichkeiten sind die Basisankoppelungen der jeweiligen Kreise zu trennen und an Stelle der Basiskoppelspule ist der Meßsender über einen ohmschen Spannungsteiler $\geq 100:1$ ($120:1,2 \Omega$) niederohmig anzukoppeln.

- 2.2 **HF-Abgleich:** Sollten beim Abgleich der MW oder LW Störungen über die Ferritantenne auftreten, so sind die Koppelwicklungen der AM-ZF-Filter mit ohmschen Widerständen $< 5 \Omega$ zu bedämpfen. Der Meßsender wird über die internationale Ersatzantenne an die Antennenbuchse (12) angeschlossen. Abgleich nach Abgleichtabelle durchführen.

3. FM-Abgleich

- 3.1 Durch Drücken der AFC-Taste automatische Scharf-abstimmung ausschalten.
- 3.2 Alle Messungen beziehen sich auf eine Ratiosummenspannung von 0,5 V. Beim Abgleich der ZF-Kreise L 755 – L 5 Meßsender mit 10,7 MHz (1 kHz + 40 kHz Hub) über einen Kondensator von 1nF an Meßpunkt (4) ankoppeln. Hochohmiges Voltmeter $R_i \geq 100 \text{ k}\Omega/\text{V}$, Meßbereich 1 V parallel zu R 746 Meßpunkt (6) anschließen. ZF-Kreise (laut Abgleichtabelle) vom Ratiofilter beginnend auf maximale Ratiospannung abgleichen. Meßinstrument (mit Nullpunkt in Skalenmitte) an Meßpunkt (8) anschließen. Wendekreis L 755 auf Null abgleichen.
- 3.3 AM-Unterdrückung bei einem Ratiospannungswert von 0,5 V einstellen. ZF-Meßsender 10,7 MHz mit AM = 33 % modulieren. Regler R 733 auf NF-Minimum einstellen.
- 3.4 **HF-Abgleich:** Vor dem Abgleich ist dafür Sorge zu tragen, daß die Spannung an Punkt (49) mittels R 255 auf $4,2 \text{ V} \pm 50 \text{ mV}$, und an Punkt (36) mit R 509 auf $19,6 \text{ V} \pm 50 \text{ mV}$ einreguliert wird.

4. NF

Die NF-Empfindlichkeiten ab TA-Buchse sind von der Stellung des Balancereglers abhängig.

- 4.1 Tongenerator über eine RC-Kombination, 100 k Ω parallel zu 1000 pF, an die TA-Buchse anschließen.

1. Preliminaries for alignment

- 1.1 Turn variable capacitor fully in and set dial pointer to the mark on the MW dial.
- 1.2 Volume control to maximum, treble control to „treble“, bass control to „bass“, balance control to „centre“.
- 1.3 Connect outputmeter ($R_i \geq 100 \Omega$) in parallel with speaker.

2. AM alignment

- 2.1 **IF alignment:** Feed in IF signal of signal generator via antenna jack (12) (see alignment table). Align IF circuits in the given sequence to maximum. For measuring the IF sensitivities detach the base coupling coils of the respective circuits and, instead, connect the signal generator via an ohmic voltage divider $\geq 100:1$ ($120:1,2 \Omega$).

- 2.2 **RF alignment:** If interference is coming in via the ferrite antenna during MW or LW alignment, the coupling windings of the AM IF filter should be damped with ohmic resistors $< 5 \Omega$. Connect the signal generator via the dummy antenna to antenna jack (12). Align set according to alignment table.

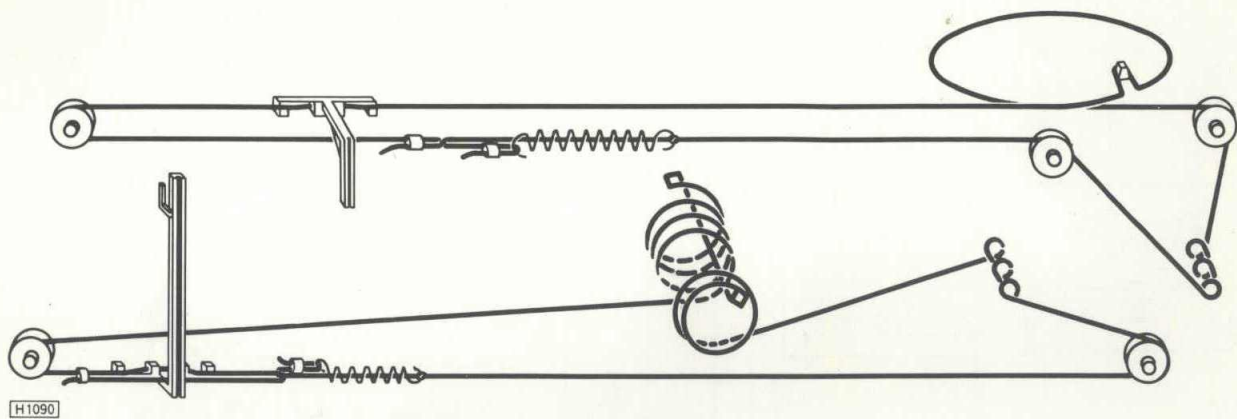
3. FM alignment

- 3.1 Cut out automatic frequency control by pressing AFC button.
- 3.2 All measurements refer to a ratio sum voltage of 0.5 V. When aligning the IF circuits L 755 – L 5 couple signal generator with 10.7 MHz (1 kHz + 40 kHz deviation) via a 1 μ F capacitor to test point (4). Connect high resistive voltmeter $R_i \geq 100 \text{ k}\Omega/\text{V}$, measuring range 1 V, in parallel with R 746 to test point (6). Beginning at the ratio filter align IF circuits (according to alignment table) to maximum ratio voltage. Connect measuring instrument (zero in centre of dial) to measuring point (8). Align circuit L 755 to zero.
- 3.3 AM suppression is adjusted at a ratio voltage of 0.5 V. IF signal generator to 10.7 MHz 30 % AM modulation. Set adjuster R 733 to AF minimum.
- 3.4 **RF alignment:** Before alignment adjust the voltage at point (49) by means of R 255 to $4.2 \text{ V} \pm 50 \text{ mV}$, at point (36) by means of R 509 to $19.6 \text{ V} \pm 50 \text{ mV}$.

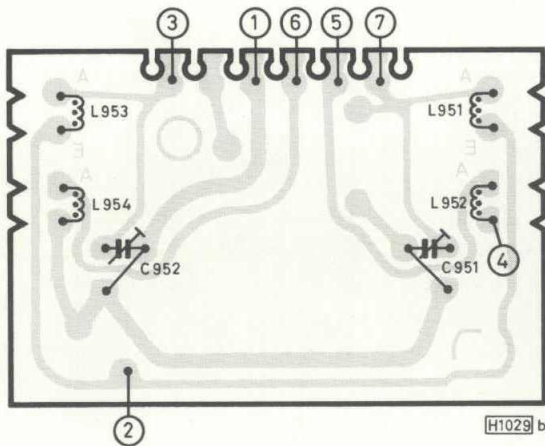
4. AF

The AF sensitivities from the PU jack onwards depend on the position of the balance control.

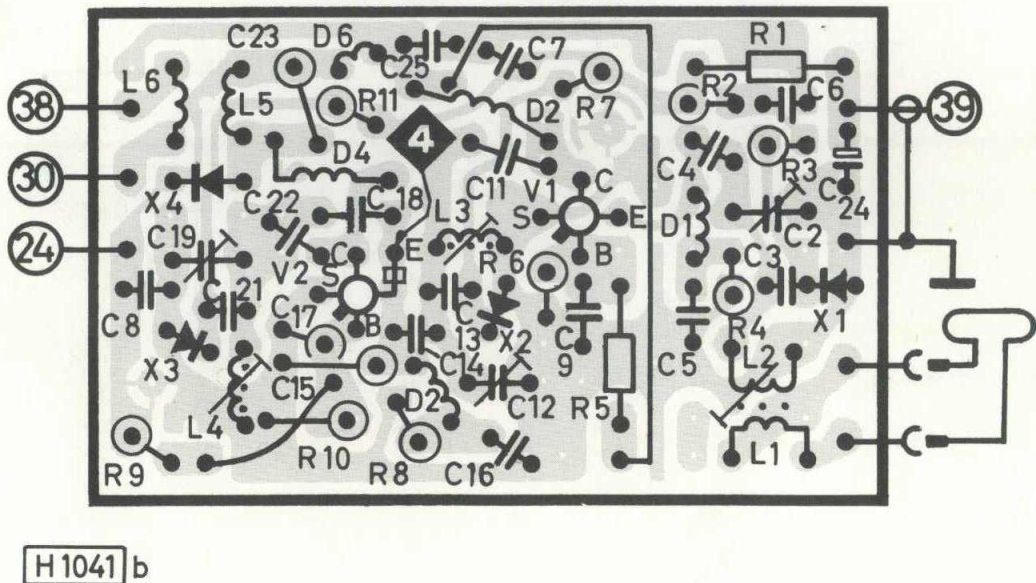
- 4.1 Connect AF generator via a RC circuit, 100 k Ω in parallel with 1000 pF, to the PU jack.



PL 6
Ferritantennen-Platte / Ferrite Antenna Board
Bestückungsseite / Components Side



PL 15
UKW-Platte / FM Board
Bestückungsseite / Components Side



Wellenbereiche					Wavebands				
L	150	—	350	kHz = 2000 — 857,1 m	L	150	—	350	kHz = 2000 — 857,1 m
M	520	—	1605	kHz = 576,9 — 186,9 m	M	520	—	1605	kHz = 576,9 — 186,9 m
49 m (KW)	5,9	—	6,25	MHz = 50,84 — 48,0 m	49 m (SW)	5,9	—	6,25	MHz = 50,84 — 48,0 m
16—41 m (KW)	7	—	18,3	MHz = 42,96 — 16,2 m	16—41 m (SW)	7	—	18,3	MHz = 42,96 — 16,2 m
U (FM)	87,4	—	104	MHz = 3,43 — 2,88 m	U (FM)	87,4	—	104	MHz = 3,43 — 2,88 m

Bereich Band		Meßsender Signal Generator		Bereich Band		Gerät Set Skalenzeiger auf Pointer to		Abgleichelemente Adjustments		AM- und NF-Empfindlichkeit bezogen auf 25 mW Ausgangsleistung; FM 0,5 V Ratiospannung. AM and AF sensitivity for 25 mW output; FM 0.5 V ratio voltage		
		an to	Frequenz Frequency							über ohmschen Spannungsteiler = 100:1 via ohmic voltage divider = 100:1		
1) ZF/IF (AM)		Ant.	460 kHz 2) 452 kHz	M		ca. 1600 kHz appr. ca. 590 kHz appr.		L 751, 748, 745, 736, 734 Max. / max. 1) L 701 Min. / min. output		ab Basis/from base V 705 1,5 mV V 704 50 µV		
								Oszillator Oscillator	Vorkreis/RF circuit	ab Ant. / from ant.		
LW		Ant.	160 kHz	L		160 kHz	L 715	L 953	< 40 µV			
			300 kHz			300 kHz	C 705	C 952	< 20 µV			
MW			590 kHz	M		590 kHz	L 711	L 951	< 15 µV			
			1500 kHz			1500 kHz	C 704	C 951	< 15 µV			
KW			6,1 MHz	49 m		6,1 MHz	L 705	L 703	< 20 µV			
			18 MHz	16—41 m		18 MHz	C 706	C 702	< 40 µV			
		über ohmschen Spannungsteiler 10:1 via ohmic voltage divider = 10:1								über ohmschen Spannungsteiler = 10:1 via ohmic voltage divider = 10:1		
ZF/IF (FM)		<4>	10,7 MHz	U		104 MHz	L 754, 743, 730, 729, 724, 723, 739, 738, 5 L 755 auf Null / to zero		ab Emitter from emitter V 705 ca. approx. 2.8 mV		ab Basis/from base V 702 < 70 µV <3>	
		über ohmschen Impedanzwandler via ohmic impedance transformer						Osz. Osc.	Zw.-Kr. Interm. circ.	Vorkr. RF circuit	ab Ant. / from ant.	
U		Ant.	104 MHz	U		104 MHz/Mc	C 19	C 12	C 2	< 5 µV		
			88 MHz			88 MHz/Mc	L 4	L 3	L 2	bei 26 dB		
NF/AF		Tongenerator über RC-Glied AF generator via RC circuit		1000 Hz		⌀	Kanal/channel 2		ab TA-Buchse / from PU jack 26 mV			
							Kanal/channel 1					

1) Vor dem AM-ZF-Abgleich Kern des Sperrkreises L 701 herausdrehen. Das Signal des Meßsenders muß klein gehalten werden.

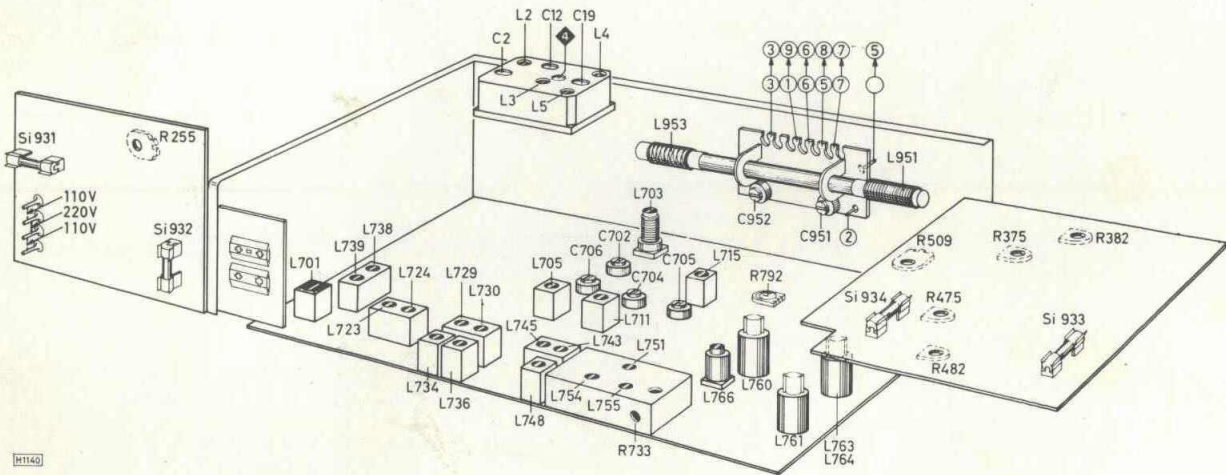
2) Bei Geräten mit besonderer Kennz. AM-ZF 452 kHz = 0,452 MHz

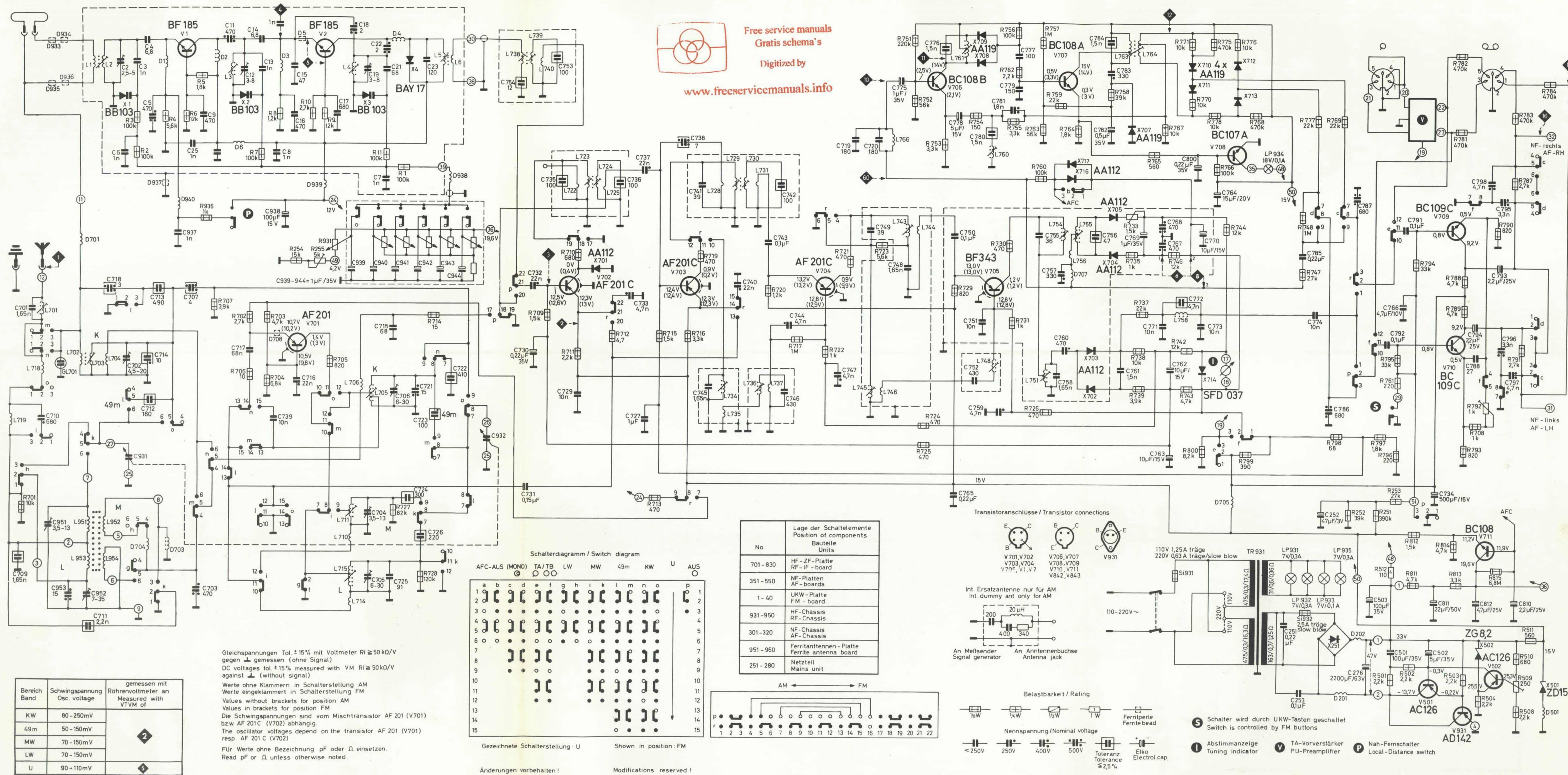
1) Unscrew the core of rejector circuit L 701 before alignment. The signal of the signal generator must be maintained at a low value.

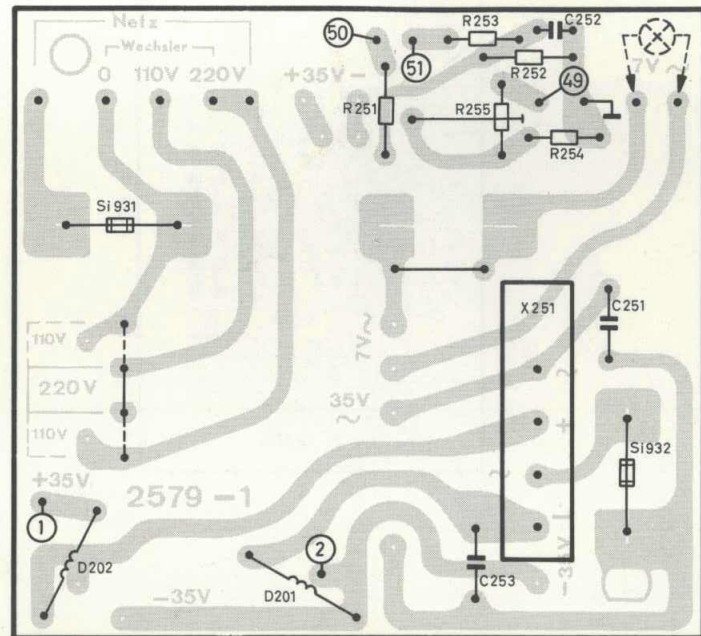
2) For sets with special indication IF-AM 452 kHz = 0.452 MHz

Lage der Abgleichpunkte

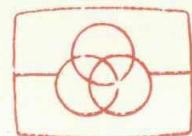
Position of Alignment Points







H1134



Free service manuals
Gratis schema's

Digitized by

www.freeservicemanuals.info

5. Einstellung auf größte Übersprechdämpfung

5.1 Stereo-Coder nur links mit 1 kHz modulieren.

5.1.1 NF-Millivoltmeter an <16>, mit R 792 auf Minimum einstellen.

5.1.2 Coder nur rechts modulieren und an <17> messen. Durch mehrmaliges gleichzeitiges Wechseln von links auf rechts gleiches Minimum an <16> und <17> mit R 792 einstellen (Übersprechdämpfung ≥ 35 dB).

6. Zu den Punkten 3) und 5) kann auch das Testsignal der Rundfunkanstalten benutzt werden. Abgleich ist dann sinngemäß durchzuführen.

7. Abgleich der 114 kHz Sperre

NF mit 114 kHz über 100 pF an Punkt <60>, Röhrenvoltmeter an <12>. L 766 auf Minimum abgleichen.

5. Adjusting Maximum Crosstalk Attenuation

5.1 Modulate LH channel of stereo coder with 1 kHz.

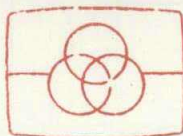
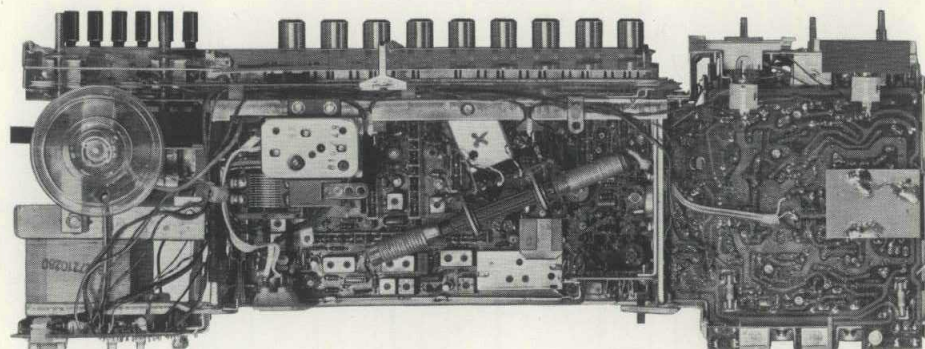
5.1.1 AF millivoltmeter to <16>, adjust R 792 for obtaining minimum voltage.

5.1.2 Modulate RH channel of coder and perform measurement at <17>. While changing several times from LH to RH channel adjust the same minimum at <16> and <17> with R 792 (crosstalk attenuation ≥ 35 dB)

6. For paragraphs 3 and 5 the test signal of the transmitters can be used. In this case the alignment is carried out accordingly.

7. Alignment of the 114 kHz trap

AF with 114 kHz via 100 pF to point <60>, VTVM to <12>. Align L 766 to minimum.



Free service manuals
Gratis schema's

Digitized by

www.freeservicemanuals.info

Decoderabgleich

1. Abgleich der 19 kHz- bzw. 38 kHz-Kreise

1.1 19 kHz-Pilotton von ≈ 50 mV eff an <10>.

1.2 NF-RVM an <11>, mit L 761 und L 760 auf Max. (U eff ≈ 4 V abgleichen).

1.3 Oszillograph oder NF-RVM an <12>, mit L 763/L 764 auf Max. abgleichen (U eff ≈ 1 V ± 25 %). Es ist darauf zu achten, daß die Abgleichkerne im oberen Resonanzmaximum stehen.

2. Prüfen der Automatik und der Stereo-Anzeige

2.1 19 kHz-Pilotspannung an <10> langsam verringern und 38 kHz-Spannung an <12> beobachten. Bei U e < 15 mV eff = Spannungsabschaltung an <12> und Verlöschen der Anzeigelampe LP 934. Bei > 15 mV eff = Einschaltsschwelle der Spannung und Lampe. Über HF gemessen liegt die Einschaltsschwelle bei etwa 20 – 30 μ V.

3. Phasenabgleich der 19 kHz-Kreise

3.1 UKW-Meßsender (geeignet für modul. Freq. bis 53 kHz) oder Stereo-Meßsender mit Coder nach Norm mit einem Stereosignal modulieren (z. B. 1 kHz nur links moduliert).

3.2 An <2> HF-Signal 1 mV (240 Ω) einspeisen.

3.3 Rdfk.-Gerät exakt auf den Sender abstimmen. Balanceregler auf Mitte stellen.

3.4 NF-RVM und Oszillograph an linken Decoderausgang <17>. Durch geringes Verstimmen von L 761 auf NF-Maximum einstellen. Die NF-Spannung muß dabei ein sauberer Sinus sein mit geringen Anteilen von ca. 38 kHz und 19 kHz.

4. Einstellung auf gleiche Größe der 19 kHz Restspannungsanteile an Stift 1 und 4 der TB-Buchse

4.1 NF-Modulation ausschalten und nur 19 kHz Pilot einschalten.

4.2 Oszillograph, eventuell über Verstärker, falls Empfindlichkeit < 20 mV/cm, an Stift 1 und 4 wechselweise anschließen und durch geringes Verstimmen von L 760 etwa gleichgroße Restspannung einstellen. Der Pilotton-Fremdspannungsabstand 19 kHz bzw. 38 kHz muß bezogen auf $\pm 67,5$ kHz Hub bei 1 kHz ≥ 46 dB sein (selektiv gemessen).

Alignment of Decoder

1. Alignment of the 19 kHz and 38 Circuits

1.1 Feed 19 kHz pilot tone approx. 50 mV r. m. s. to <10>.

1.2 Connect AF-VTVM to <11>, align L 761 and L 760 to maximum (U r. m. s. ≈ 4 V).

1.3 Connect oscilloscope or AF-VTVM to <12>, align L 763/L 764 to maximum (U r. m. s. = 1 V ± 25 %). The cores should be turned to the upper resonance maximum.

2. Checking the Automat and the Stereo Indicator

2.1 Reduce 19 kHz pilot voltage at <10> slowly and observe 38 kHz voltage at <12>. When U e becomes lower than 15 mV r. m. s. the voltage at <12> is cancelled and the indicator lamp LP 934 extinguished. If U e exceeds the value of 15 mV r. m. s. the voltage and the indicator lamp are switched on. When measuring the RF the respective threshold value amounts to approx. 20 to 30 μ V.

3. Phase Alignment of the 19 kHz Circuits

3.1 Modulate FM signal generator (suitable for modul. freq. up to 53 kHz or stereo signal generator with standard coder with a stereo signal (e. g. modulate only LH channel with 1 kHz).

3.2 Feed RF signal of 1 mV (240 Ω) to <2>.

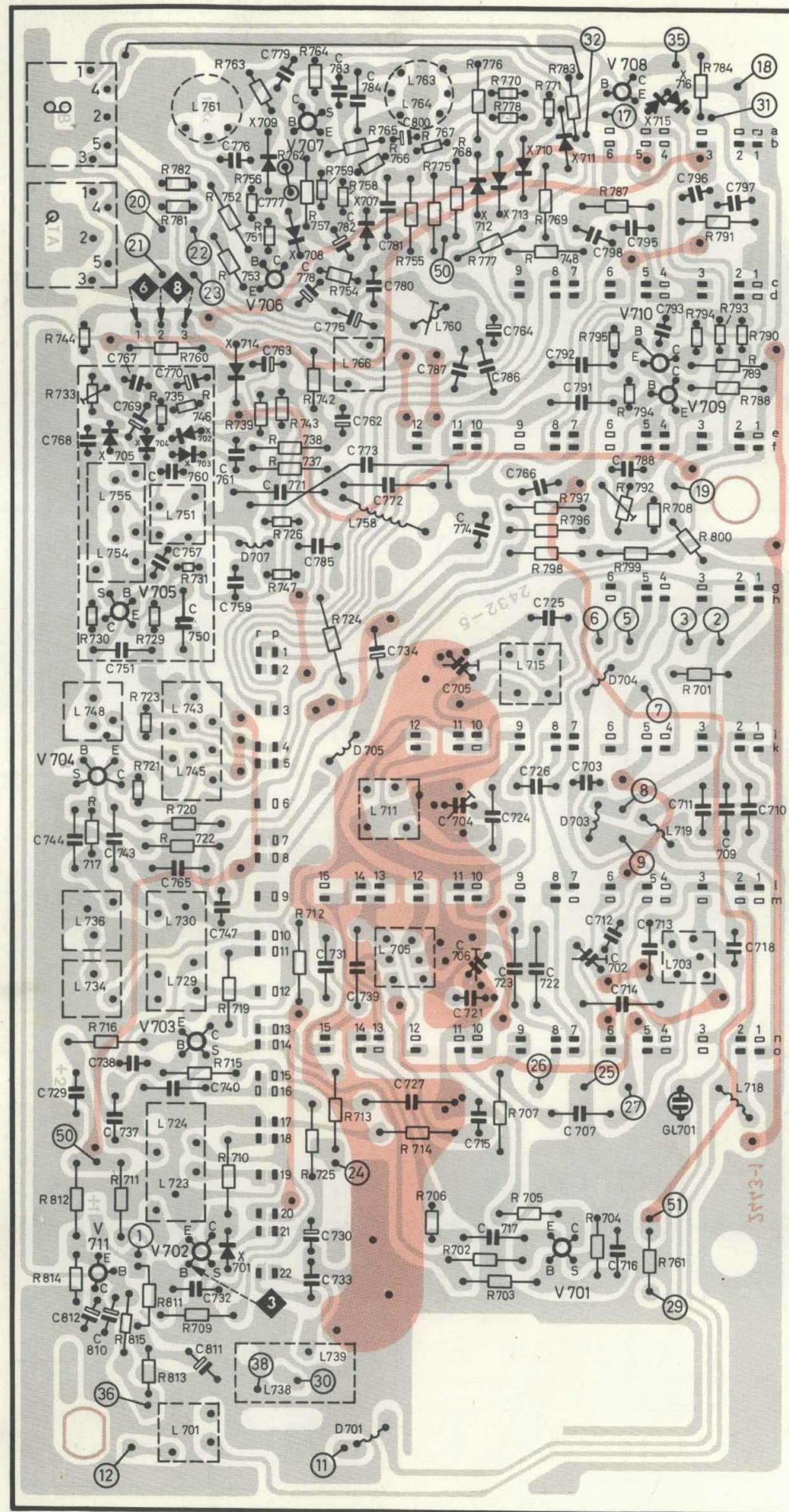
3.3 Tune set exactly to the frequency of the signal generator, set balance control to the centre.

3.4 Connect AF-VTVM and oscilloscope to LH decoder output <17>. Align L 761 to AM maximum by slightly turning the core. The AF voltage should be a pure sine wave with slight 38 kHz and 19 kHz components.

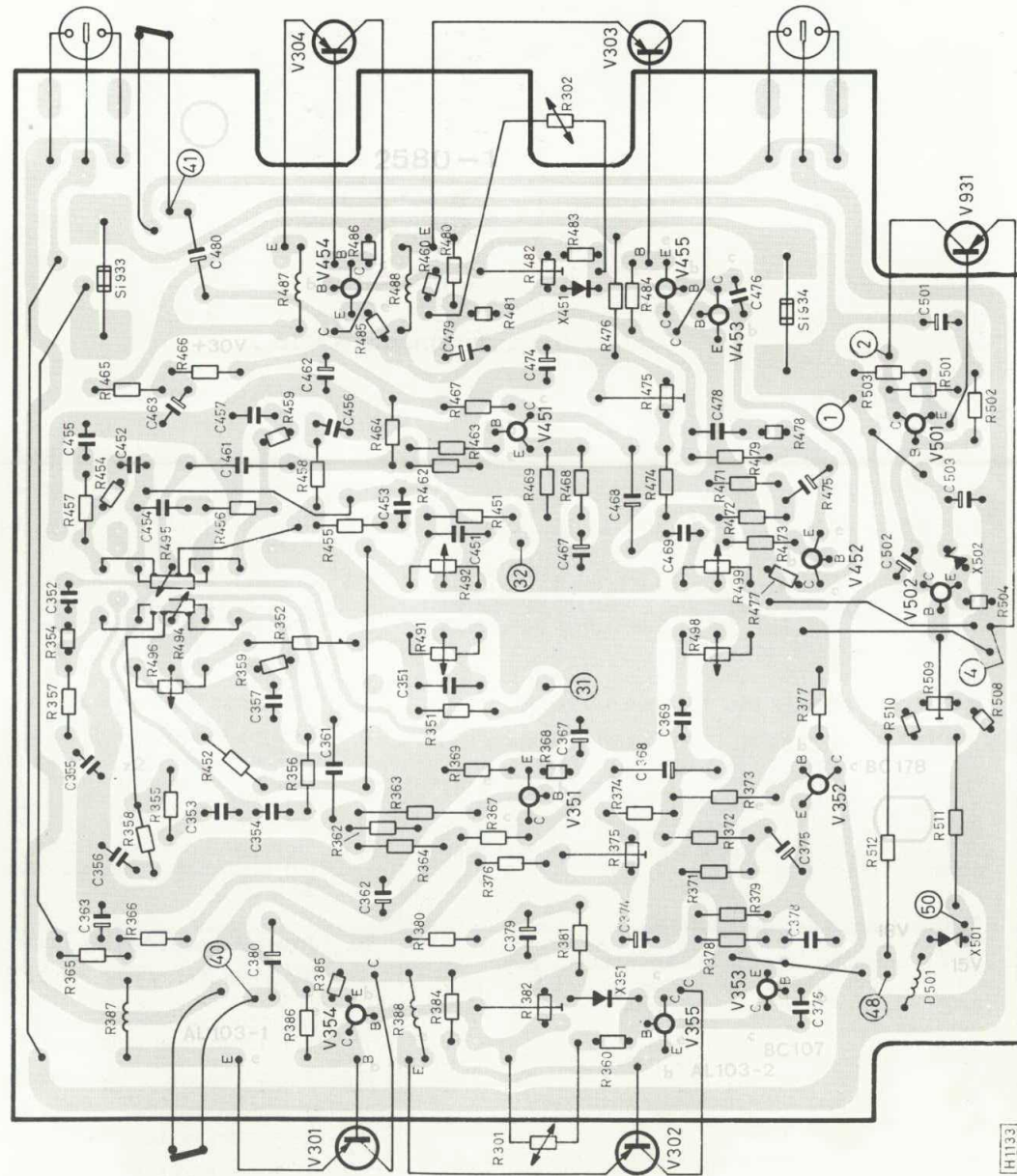
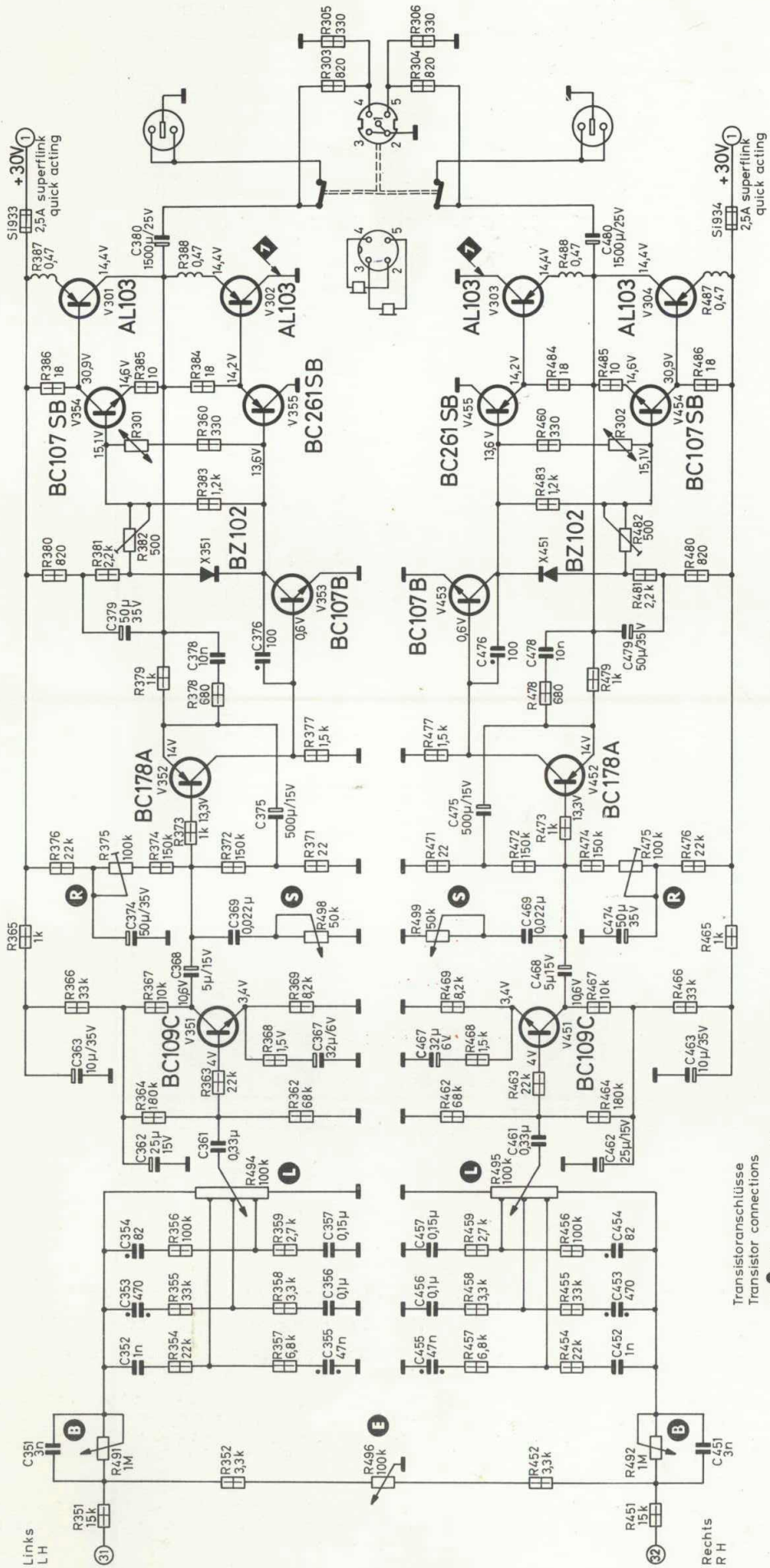
4. Adjustment of Equal 19 kHz Residual Voltages at Contacts and 4 of Tape Recorder Jack

4.1 Switch off AF modulation and only connect 19 kHz pilot tone.

4.2 Connect oscilloscope alternately to contacts 1 and 4 and adjust equal residual voltages by slightly turning the core of L 760. If the sensitivity is lower than 20 mV/cm connect oscilloscope via pre-amplifier. With reference to a deviation of $\pm 67,5$ kHz the S/N ratio of the 19 kHz and 38 kHz pilot tone should be ≥ 46 dB for 1 kHz (selective measurement).



H1132

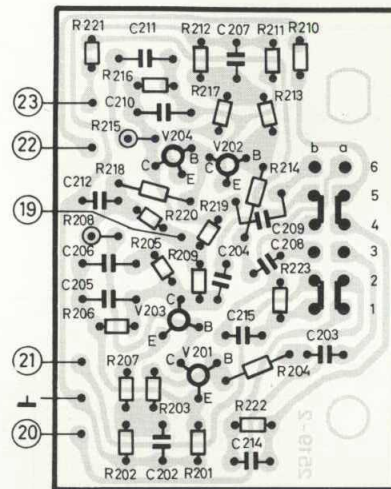
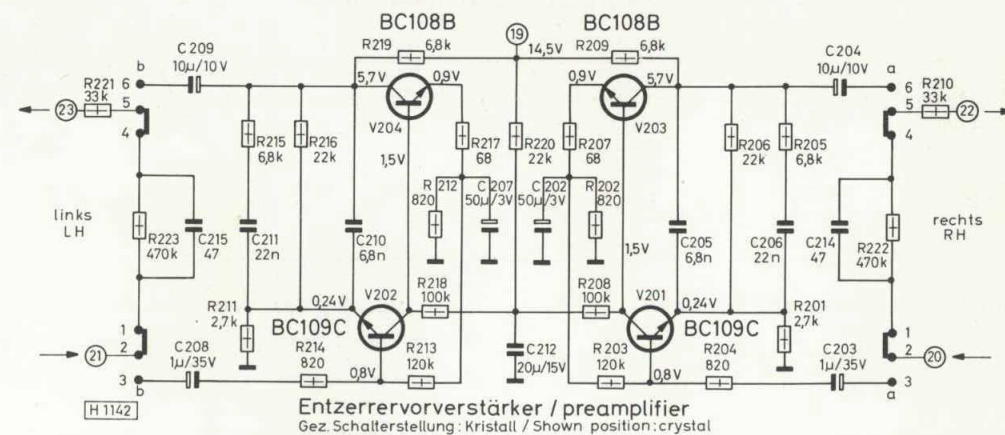


Vorverstärker-Platte

Bestückungsseite

Preamplifier Board

Components Side

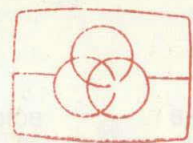
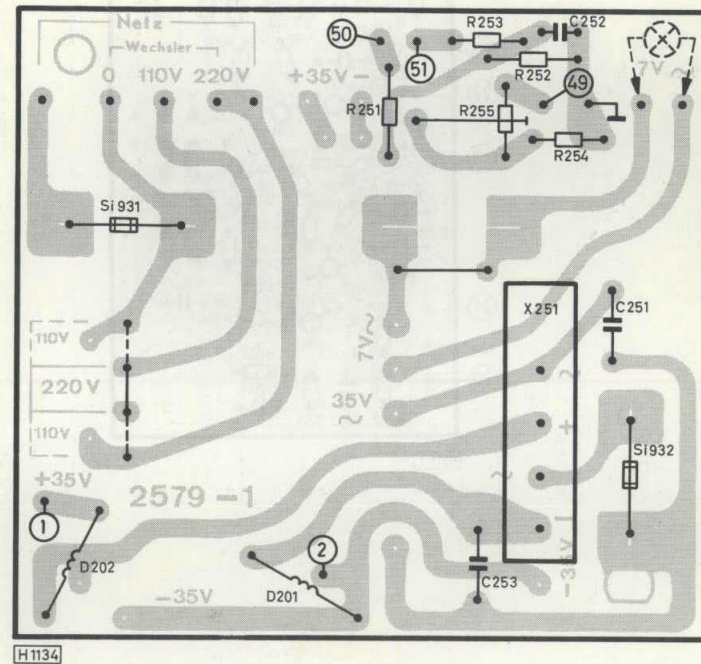


Trafoplatte

Transformer Board

Bedruckungsseite

Printed Side



Free service manuals
Gratis schema's

Digitized by

www.freeservicemanuals.info

Klangmeister RS 150 Electronic

Bedruckte Platten · NF-Schaltbild · Decoderabgleich

Printed Circuits · AF Schematic · Alignment of Decoder



Blatt 2

Leaf 2

Decoderabgleich

1. Abgleich der 19 kHz- bzw. 38 kHz-Kreise

- 1.1 19 kHz-Pilotton von ≈ 50 mV eff an $\langle 10 \rangle$.
- 1.2 NF-RVM an $\langle 11 \rangle$, mit L 761 und L 760 auf Max. (U eff ≈ 4 V abgleichen).
- 1.3 Oszillograph oder NF-RVM an $\langle 12 \rangle$, mit L 763/L 764 auf Max. abgleichen (U eff ≈ 1 V $\pm 25\%$). Es ist darauf zu achten, daß die Abgleichkerne im oberen Resonanzmaximum stehen.

2. Prüfen der Automatik und der Stereo-Anzeige

- 2.1 19 kHz-Pilotspannung an $\langle 10 \rangle$ langsam verringern und 38 kHz-Spannung an $\langle 12 \rangle$ beobachten. Bei U e < 15 mV eff = Spannungsabschaltung an $\langle 12 \rangle$ und Verlöschen der Anzeigelampe LP 934. Bei > 15 mV eff = Einschaltswelle der Spannung und Lampe. Über HF gemessen liegt die Einschaltswelle bei etwa 20 – 30 μ V.

3. Phasenabgleich der 19 kHz-Kreise

- 3.1 UKW-Meßsender (geeignet für modul. Freq. bis 53 kHz) oder Stereo-Meßsender mit Coder nach Norm mit einem Stereosignal modulieren (z. B. 1 kHz nur links moduliert).
- 3.2 An $\langle 2 \rangle$ HF-Signal 1 mV (240 Ω) einspeisen.
- 3.3 Rdfk.-Gerät exakt auf den Sender abstimmen. Balanceregler auf Mitte stellen.
- 3.4 NF-RVM und Oszillograph an linken Decoderausgang $\langle 17 \rangle$. Durch geringes Verstimmen von L 761 auf NF-Maximum einstellen. Die NF-Spannung muß dabei ein sauberer Sinus sein mit geringen Anteilen von ca. 38 kHz und 19 kHz.

4. Einstellung auf gleiche Größe der 19 kHz Restspannungsanteile an Stift 1 und 4 der TB-Buchse

- 4.1 NF-Modulation ausschalten und nur 19 kHz Pilot einschalten.
- 4.2 Oszillograph, eventuell über Verstärker, falls Empfindlichkeit < 20 mV/cm, an Stift 1 und 4 wechselweise anschließen und durch geringes Verstimmen von L 760 etwa gleichgroße Restspannung einstellen. Der Pilotton-Fremdspannungsabstand 19 kHz bzw. 38 kHz muß bezogen auf $\pm 67,5$ kHz Hub bei 1 kHz ≥ 46 dB sein (selektiv gemessen).

5. Einstellung auf größte Übersprechdämpfung

- 5.1 Stereo-Coder nur links mit 1 kHz modulieren.
- 5.1.1 NF-Millivoltmeter an $\langle 16 \rangle$, mit R 792 auf Minimum einstellen.
- 5.1.2 Coder nur rechts modulieren und an $\langle 17 \rangle$ messen. Durch mehrmaliges gleichzeitiges Wechseln von links auf rechts gleiches Minimum an $\langle 16 \rangle$ und $\langle 17 \rangle$ mit R 792 einstellen (Übersprechdämpfung ≥ 35 dB).

6. Zu den Punkten 3) und 5) kann auch das Testsignal der Rundfunkanstalten benutzt werden. Abgleich ist dann sinngemäß durchzuführen.

7. Abgleich der 114 kHz Sperre

NF mit 114 kHz über 100 pF an Punkt $\langle 60 \rangle$, Röhrenvoltmeter an $\langle 12 \rangle$. L 766 auf Minimum abgleichen.

Alignment of Decoder

1. Alignment of the 19 kHz and 38 Circuits

- 1.1 Feed 19 kHz pilot tone approx. 50 mV r. m. s. to $\langle 10 \rangle$.
- 1.2 Connect AF-VTVM to $\langle 11 \rangle$, align L 761 and L 760 to maximum (U r. m. s. ≈ 4 V).
- 1.3 Connect oscilloscope or AF-VTVM to $\langle 12 \rangle$, align L 763/L 764 to maximum (U r. m. s. = 1 V $\pm 25\%$). The cores should be turned to the upper resonance maximum.

2. Checking the Automat and the Stereo Indicator

- 2.1 Reduce 19 kHz pilot voltage at $\langle 10 \rangle$ slowly and observe 38 kHz voltage at $\langle 12 \rangle$. When Ue becomes lower than 15 mV r. m. s. the voltage at $\langle 12 \rangle$ is cancelled and the indicator lamp LP 934 extinguished. If Ue exceeds the value of 15 mV r. m. s. the voltage and the indicator lamp are switched on. When measuring the RF the respective threshold value amounts to approx. 20 to 30 μ V.

3. Phase Alignment of the 19 kHz Circuits

- 3.1 Modulate FM signal generator (suitable for modul. freq. up to 53 kHz or stereo signal generator with standard coder with a stereo signal (e. g. modulate only LH channel with 1 kHz).
- 3.2 Feed RF signal of 1 mV (240 Ω) to $\langle 2 \rangle$.
- 3.3 Tune set exactly to the frequency of the signal generator, set balance control to the centre.
- 3.4 Connect AF-VTVM and oscilloscope to LH decoder output $\langle 17 \rangle$. Align L 761 to AM maximum by slightly turning the core. The AF voltage should be a pure sine wave with slight 38 kHz and 19 kHz components.

4. Adjustment of Equal 19 kHz Residual Voltages at Contacts and 4 of Tape Recorder Jack

- 4.1 Switch off AF modulation and only connect 19 kHz pilot tone.
- 4.2 Connect oscilloscope alternately to contacts 1 and 4 and adjust equal residual voltages by slightly turning the core of L 760. If the sensitivity is lower than 20 mV/cm connect oscilloscope via pre-amplifier. With reference to a deviation of $\pm 67,5$ kHz the S/N ratio of the 19 kHz and 38 kHz pilot tone should be ≥ 46 dB for 1 kHz (selective measurement).

5. Adjusting Maximum Crosstalk Attenuation

- 5.1 Modulate LH channel of stereo coder with 1 kHz.
- 5.1.1 AF millivoltmeter to $\langle 16 \rangle$, adjust R 792 for obtaining minimum voltage.
- 5.1.2 Modulate RH channel of coder and perform measurement at $\langle 17 \rangle$. While changing several times from LH to RH channel adjust the same minimum at $\langle 16 \rangle$ and $\langle 17 \rangle$ with R 792 (crosstalk attenuation ≥ 35 dB).

6. For paragraphs 3 and 5 the test signal of the transmitters can be used. In this case the alignment is carried out accordingly.

7. Alignment of the 114 kHz trap

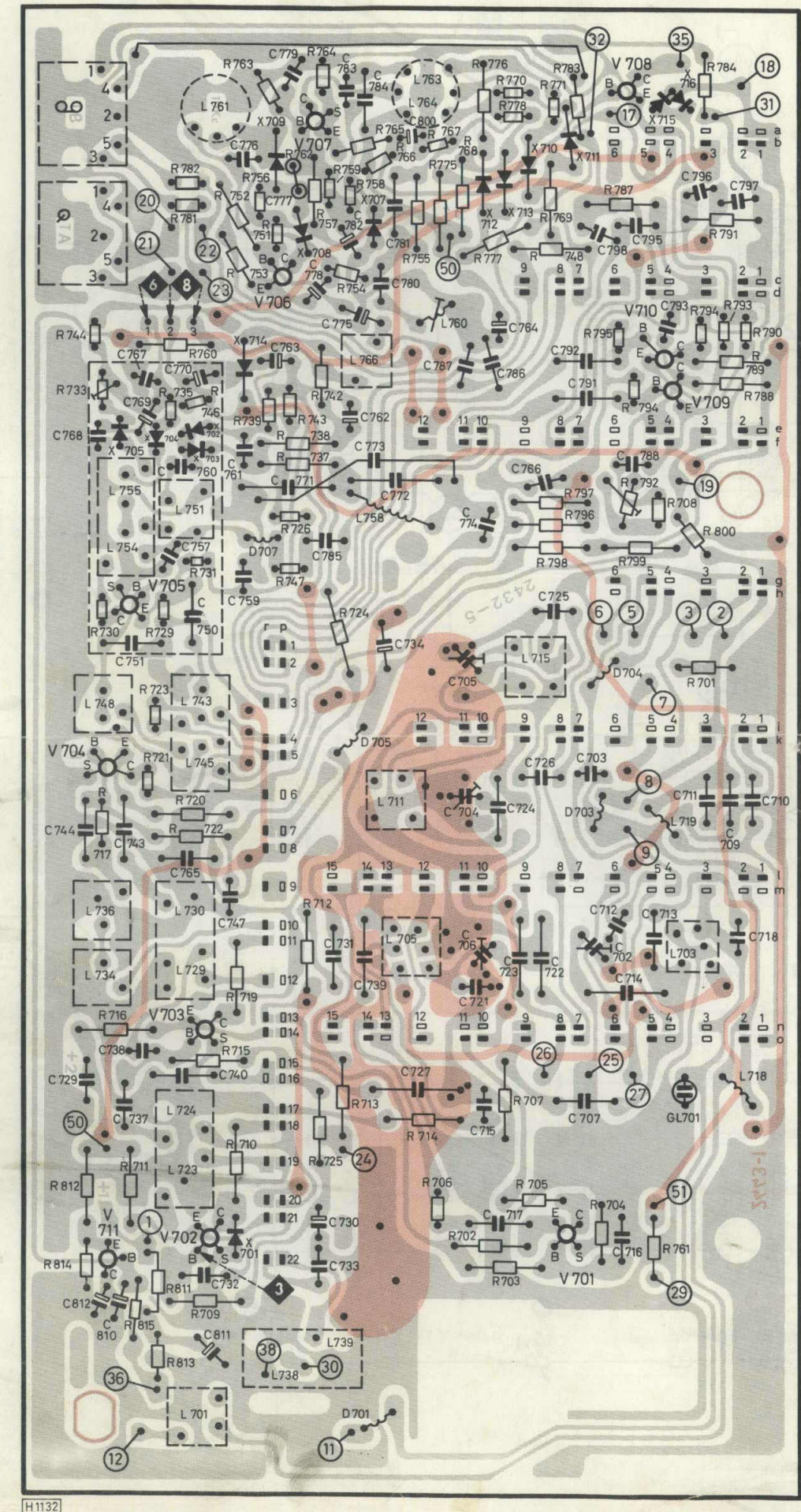
AF with 114 kHz via 100 pF to point $\langle 60 \rangle$, VTVM to $\langle 12 \rangle$. Align L 766 to minimum.

HF- und ZF-Platte

RF and IF Board

Bedruckungsseite

Printed Side



SIEMENS - ELECTROGERÄTE GMBH
BERLIN · MÜNCHEN

Printed in Germany

Änderungen vorbehalten!

Modifications reserved!

6. 7. Not for sale!



Printed Side



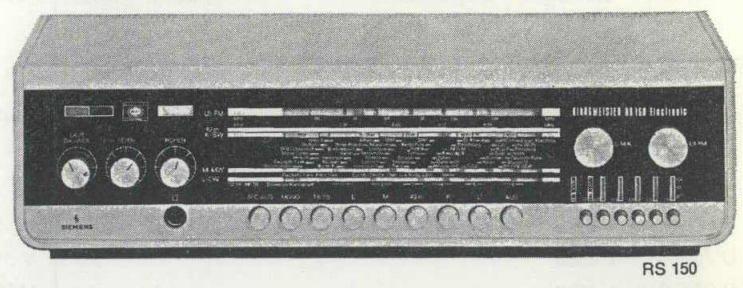
Components Side

Siemens

Ersatzteilliste • Blatt 1
Spare parts list • page 1
Liste de pièces de rechange • feuille 1

Ausgabe Oktober 1970
Issue October 1970
Edition Octobre 1970

STEREOSTEUERGERÄT
STEREO TUNER-AMPLIFIER
TUNER-AMPLIFICATEUR STEREO
KLANGMEISTER RS 150 Electronic

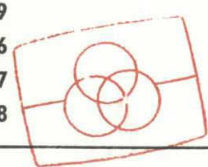


Digitized by www.freeservicemanuals.info

Not conditions de vente sont valables.

Es gelten die Verkaufsbedingungen der Siemens-Electrogeräte GmbH.

Position	Zerlag-Bestell-Nr.	Gegenstand	Packg. à	Preis-gruppe	Position	Zerlag-Bestell-Nr.	Gegenstand	Packg. à	Preis-gruppe
Item	Code No.	Part	Packs of ea.	Price group	Item	Code No.	Part	Packs of ea.	Price group
Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Embal-lage unités	Cate-gorie de prix	Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Embal-lage unités	Cate-gorie de prix
ELEKTRISCHE TEILE Electrical parts Composants électriques									
Spulen und Filter Coils and filters Bobines et filtres									
L 953	L 5876	Vorkreis-spule L antenna coil LW bobine d'entrée G.O.		05	L 3	L 6357	Zwischenkreis-spule U intermediate circuit coil FM bobine de fréquence intermédiaire F.M.	2	04
L 951	L 5875	Vorkreis-spule M antenna coil MW bobine d'entrée P.O.		04	L 754-756	L 5874	FM-Ratio-Detektor FM-ratio-detector détecteur de rapport F.M.		11
L 702-704	L 5855	Vorkreis-spule K antenna coil SW bobine d'entrée O.C.		06	L 760	L 5859	19-kHz-Kreis 19-kHz-circuit circuit 19-kHz		09
L 1,2	L 6842	Vorkreis-spule U antenna coil FM bobine d'entrée F.M.	2	03	L 761	L 5860	Decoderspule decoder coil bobine décodeur		10
L 714, 715	L 5854	Oszis-pule L oscillator coil LW bobine d'oscillateur G.O.		07	L 763, 764	L 5861	Decoderspule (38 kHz) decoder coil bobine décodeur		09
L 710-711	L 5853	Oszis-pule M oscillator coil MW bobine d'oscillateur P.O.		07	L 766	L 5863	114-kHz-Sperrkreis 114-kHz rejection circuit circuit d'arrêt 114-kHz		09
L 705-706	L 5852	Oszis-pule K oscillator coil SW bobine d'oscillateur O.C.		06	L 758	L 5857	Tiefpaßspule low bass filter filtre de pass-bas		10
L 4	L 6358	Oszis-pule U oscillator coil FM bobine d'oscillateur F.M.	2	03	Abgleichkerne Alignment cores Noyaux de réglage				
L 734, 735	L 4701	1. AM/ZF-Filter AM/IF-filter filtre A.M./I.F.		10	L 5516	f. 714, 715, 734-737, 748, 749		5	07
L 736, 737, 748, 749	L 4703	2. +3. AM/ZF-Filter AM/IF-filter filtre A.M./I.F.		10	L 5877	f. L 1, 2, 3, 4		5	04
L 5, 6	L 5878	1. FM/ZF-Filter FM/IF-filter filtre F.M./I.F.		05	L 6844	f. L 5, 6		6	04
L 738-740	L 5873	2. FM/ZF-Filter FM/IF-filter filtre F.M./I.F.		11	L 4614	f. L 701, 710, 711, 745, 751		2	03
L 722-725	L 5870	3. FM/ZF-Filter FM/IF-filter filtre F.M./I.F.		11	L 5856	f. L 702-704, 755		5	04
L 728-731	L 5871	4. FM/ZF-Filter FM/IF-filter filtre F.M./I.F.		11	L 6132	f. L 705, 706		5	03
L 743-746	L 5872	5. FM/ZF-Filter u. AM- Filterspule FM/IF-filter and AM filter coil filtre F.M./I.F. et bobine de filtre A.M.		14	L 4549	f. L 722-725, 728-731, 738-740, 743, 754		5	03
L 751, 701	L 5869	AM-De-modulator u. ZF-Sperrkreis AM-demodulator and IF-rejection circuit démodulateur A.M. et circuit d'arrêt I.F.		07	L 5862	f. L 760, 761, 763, 764		5	05
					L 6843	f. L 766		5	04
					L 4607	Ferrit-perle f. D 708, 933-937 ferrite bead perle ferrite		5	02
					Drosseln Chokes Selfs				
					D 1, 3	L 6148		2	02
					D 6	L 6849		2	04
					D 201, 202	L 7444		2	01
					D 501	L 6149		2	05
					D 701	L 6846		2	04
					D 703	L 6847		2	04
					L 704, 705	L 5858		2	05
					L 718				



Free service manuals
Gratis schema's
Digitized by
www.freeservicemanuals.info

Position	Zerlag-Bestell-Nr.	Gegenstand	Packg. à	Preis-gruppe	Position	Zerlag-Bestell-Nr.	Gegenstand	Packg. à	Preis-gruppe
Item	Code No.	Part	Packs of ea.	Price group	Item	Code No.	Part	Packs of ea.	Price group
Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Embal-lage unités	Cate-gorie de prix	Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Embal-lage unités	Cate-gorie de prix
L 719	L 5529	(Weitabselektion)	2	05	V 352, 452	L 6049	BC 178 A		07
D 707	L 5868			03	V 353, 453	L 4978	BC 107 B		05
D 938, 939	L 4599		2	02	V 354, 355, 454, 455	L 6966	Transistorpaar BC 170 B/BC 261 SB pair of transistors pair de transistors		12
D 940	L 4600		2	03	V 501, 502	L 5306	AC 126 (Ersatz AC 163)		06
		Potentiometer Potentiometers Potentiomètres			V 701	L 3637	AF 201		10
		Einstellregler Adjusting controls Potentiomètres ajustable			V 702-704	L 5533	AF 201 C		11
R 255	L 6839	5 kOhm	2	08	V 705	L 6822	BF 343		07
R 375, 475	L 6840	100 kOhm	2	08	V 707	L 4979	BC 108 A		04
R 382, 482	L 6838	500 Ohm	2	08	V 708	L 5193	BC 107 A		05
R 509	L 6837	250 Ohm	2	08	V 711	L 5403	BC 108 C		04
R 733	L 5892	1,5 kOhm	2	07	V 931	L 6823	AD 142		14
R 792	L 5893	1 kOhm	2	10			Kondensatoren Capacitors Condensateurs		
		Potis Potentiometers Potentiomètres					Trimmer Trimmer Trimmer		
R 491, 492	L 6833	f. Tiefen 1 MOhm		19	C 2	L 6345	2,5 ... 6 pF	2	05
R 494-496	L 6831	f. Lautstärke u. Balance 100 kOhm f. volume/balance pour volume/balance		27	C 12, 19	L 6344	3 ... 9 pF	2	07
R 498, 499	L 6832	f. Höhen 50 kOhm f. trebles pour aigus		19	C 702	L 3676	4,5 ... 20 pF		04
R 931	L 7442	f. UKW-Abstimmung f. FM transmitter tuning pour selection de station F.M.		16	C 704, 951	L 6172	3,5 ... 13 pF	2	05
		Dioden und Gleichrichter Diodes and rectifiers Diodes et redresseurs			C 705, 706	L 6152	6 ... 30 pF	2	05
X 1, 2, 3	L 5886	BB 103 blau		07	C 952	L 5865	7 ... 35 pF	2	05
X 4	L 6829	1 N 4148		04			Elkos Electrolytic capacitors Condensateurs électrolytique		
X 351, 451	L 6541	BZ 102/1V4	2	08	C 730, 800, 810	L 6391	0,2 µF 35 V	2	05
X 501	L 6117	ZD 15		11	C 782	L 0864	0,5 µF 50 V B 41313	5	12
X 502	L 6828	ZG 8,2		10	C 203, 208, 775	L 7446	1 µF 35 V (Tantal)		04
X 707-713	L 5208	AA 119		04	C 769, 939-944	L 5076	1 µF 30/35 V	2	08
X 714	L 5534	SFD 037	2	06	C 793, 794	L 4734	2 µF 25 V (Tantal)		04
X 701, 702, 703, 704, 705, 716, 717	L 2191	Richtleiterpaar AA 112 (Ersatz AA 116) pair of crystal diodes pair de diodes à sémi-conducteur		03	C 766, 812	L 6704	4,7 µF 10 V (Tantal)		03
X 251	L 6830	Gleichrichter B 40 C 3200 rectifier redresseur		18	C 502, 368, 468, 778	L 2446	5 µF 35/40 V B 41313	2	06
		Transistoren Transistors Transistors			C 204, 209	L 6851	10 µF 10 V (Tantal)	2	08
V 1, 2	L 5883	BF 185		15	C 762, 763, 770	L 2085	10 µF 15 V B 41313	2	06
V 201, 202, 351, 451, 709, 710	L 4981	BC 109 C		05	C 363, 463	L 0869	10 µF 30 V B 41292	5	18
V 203, 204, 706	L 4980	BC 108 B		04	C 764	L 6852	15 µF 20 V (Tantal)	2	05
V 301-304	L 6824	AL 103		18	C 212	L 6709	22 µF 16 V	2	05
					C 811	L 6853	22 µF 50 V	2	05
					C 362, 462	L 2090	25 µF 15 V	2	05
					C 367, 467	L 5918	32 µF 6 V	2	07
					C 252, 202, 207	L 6854	47 µF 3 V (Tantal)	2	08
					C 374, 474 379, 479	L 2461	50 µF 35 V B 41283	5	16

SIEMENS-ELECTROGERÄTE GMBH

SE/KDZ Bz 4/1829.9

MENS

Digitized by www.freeservicemanuals.info

Not subject to our General Conditions of Sale.

Es gelten die Verkaufsbedingungen der Siemens-Electrogeräte GmbH.

Ersatzteilliste · Blatt 2
Spare parts list · page 2
Liste de pièces de rechange · feuille 2

Ausgabe Oktober 1970
Issue October 1970
Edition Octobre 1970

STEREOSTEUERGERÄT
STEREO TUNER-AMPLIFIER
TUNER-AMPLIFICATEUR STEREO
KLANGMEISTER RS 150 Electronic

Position	Zerlag-Bestell-Nr.	Gegenstand	Packg. à	Preis-gruppe	Position	Zerlag-Bestell-Nr.	Gegenstand	Packg. à	Preis-gruppe
Item	Code No.	Part	Packs of ea.	Price group	Item	Code No.	Part	Packs of ea.	Price group
Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Embal-lage unités	Cate-gorie de prix	Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Embal-lage unités	Cate-gorie de prix
C 938, 501, 503	L 1244	100 µF 35/40 V B 41769	5	21	Diverse elektrische Teile Miscellaneous electrical parts Composants électriques divers				
C 375, 475, 734	L 2473	500 µF 15/18 V	2	09	Tr 931	N 1261	Netztrafo mains transformer transfo d'alimentation		30
C 380, 480	L 6855	1500 µF 25 V		07	C 931, 932	N 1055	Drehko variable capacitor condensateur variable		22
C 276	L 6856	2200 µF 63 V		12		N 1259	UKW-Teil geschaltet m. Transistoren FM-section w. transistors partie F.M. avec transistors		35
Widerstände Resistors Résistances						N 1255	Leiterplatte HF-ZF gesch. m. Transistoren circuit card HF-IF w. transistors câblage imprimé H.F.-I.F. avec transistors		49
R 387, 388, 487, 488	L 6857	Drahtwiderstand 0,47 Ohm wire-resistor résistance bobinée	6	04		N 1256	Leiterplatte NF geschaltet m. Transistoren circuit card LF w. transistors câblage imprimé B.F. avec trans.		49
R 512	L 6858	Drahtwiderstand 110 Ohm 4 W wire-resistor résistance bobinée		05		N 1257	Leiterplatte f. Netztrafo circuit card f. mains transformer câblage imprimé p. transfo d'alimentation		27
R 301, 302	L 6859	NTC-Widerstand 470 Ohm ± 20 % NTC-resistor résistance C.T.N.	2	04		N 1272	Leiterplatte TA geschaltet m. Transistoren circuit card PU w. transistors câblage imprimé P.U. avec trans.		31
Sicherungen und Lampen Fuses and lamps Fusibles et lampes					GEHÄUSE- UND EINBAUTEILE Cabinet- and mounting parts Pièces de boîtier et de montage				
Si 931	L 0602	Sicherung 0,63 A träge fuse fusible	10	10	Gehäuseteile Cabinet parts Pièces de boîtier				
Si 935	L 0613	Sicherung 1 A träge fuse fusible	10	06	V 1521	Gehäuse hell cabinet light ébénisterie clair		48	
Si 932	L 0610	Sicherung 2,5 A träge fuse fusible	10	08	V 1522	Gehäuse weiß cabinet white ébénisterie blanc		48	
Si 933, 934	L 0564	Sicherung 2,5 A flink fuse fusible	10	06	Rückwand Rear panel Dos				
Gl 701	L 5910	Glimmlampe glim lamp lampe au néon	2	05	V 1524	braun		20	
LP 931, 932	L 0566	Skalenlampe 7 V 0,3 A dial lamp lampe cadran	10	11	V 1525	weiß		21	
LP 935	L 0567	Lampe f. UKW-Tasten 7 V 0,3 A lamp f. FM-keys lampe pour touches F.M.	10	15	N 1252	Zierleiste (Tastenabdeckung) trim strip baquette enjoliveur		07	
LP 933	L 0568	Lampe f. Instrument lamp f. instrument lampe p. instrument		11	L 4813	Gummifuß rubber foot pied caoutchouc	4	01	
LP 934	L 7380	Lampe f. Stereo 18 V 0,1 A lamp f. stereo lampe pour stéréo	2	03					

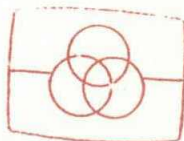
Position	Zerlag-Bestell-Nr.	Gegenstand	Packg. à	Preis-gruppe	Position	Zerlag-Bestell-Nr.	Gegenstand	Packg. à	Preis-gruppe
Item	Code No.	Part	Packs of ea.	Price group	Item	Code No.	Part	Packs of ea.	Price group
Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Embal-lage unités	Cate-gorie de prix	Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Embal-lage unités	Cate-gorie de prix
L 6787		Fußbeinsatz base pièce de pieds	10	02			Drucktasten und Schalter Selector keys and switches Boutons et interrupteurs		
L 6818		Abdeckkappe f. Kopfhörerbuchse hood capot de protection	2	03	N 1253		Tastensatz (9 Tasten) key set (9 buttons) jeu de touches (9 touches)		31
		Einbauteile Mounting parts Pièces de montage			N 1254		Tastensatz f. UKW-Senderwahl (6 Tasten) key set f. FM-transmitter tuning (6 buttons) jeu de touches pour selection de station F.M. (6 touches)		31
N 1432		UKW-Antenne FM antenna antenne F.M.		13	L 5832		Netzschalter power switch interrupteur secteur		10
N 1258		Ferritantenne kpl. ferrite antenna cpl. antenne ferrite cpl.		25	L 5833		Sperrklinke f. Einzeltaste pawl cliquet de verrouillage	2	02
N 0892		Ferritstab ferrite rod bâtonnet en ferrite		10	L 5834		Feder f. Sperrklinke spring ressort	5	02
L 7440		Gummiring rubber ring rondelle caoutchouc	10	02	L 5835		Kontaktschieber (Mono) contact slide poussoir à contact		04
L 6821		Träger f. Ferritantenne bracket f. ferrite antenna porteuse pour antenne ferrite		02	L 5836		Kontaktschieber (16-41 m, 49 m) contact slide poussoir à contact		05
L 6820		Antennenhalter antenna holder support d'antenne	5	02	L 5837		Kontaktschieber (AM/FM) contact slide (AM/FM) poussoir à contact (A.M./F.M.)		06
L 5850		Antennenplatte kpl. antenna board cpl. plaque d'antenne cpl.		04	L 5838		Kontaktschieber (TA/TB, MW) contact slide (pick-up/tape record, MW) poussoir à contact (pick-up/commande magn., P.O.)		04
L 6827		Kühlschelle cooling fin radiateur	5	02	L 5839		Kontaktschieber (AFC, LW) contact slide (AFC, LW) poussoir à contact (AFC, G.O)		02
L 6826		Isolierbuchse insulating bushing douille isolante	10	02	L 5840		Kontaktfeder contact spring lame de contact	5	02
L 6784		Glimmerscheibe mica disc rondelle mica	5	03	L 5841		Kontaktplatte (Mono) terminal board plaquette de contacts		04
L 6841		Sicherungshalter fuse holder porte-fusible	10	03	L 5842		Kontaktplatte (16-41 m, 49 m) terminal board plaquette de contacts		05
L 6814		Fassung f. Stereolampe socket f. stereo lamp douille de lampe p. lampe-stéréo	3	03	L 5843		Kontaktplatte (AM-FM) terminal board plaquette de contacts		06
L 6816		Leuchtstift luminous stud indicateur lumineux		03	L 5844		Kontaktplatte (TA/TB, MW) terminal board plaquette de contacts		04
L 6835		Lagerbuchse K'st. f. Achse 4 mm bearing bush plastic f. axle manchon de palier p. axe	5	02	L 5845		Kontaktplatte (AFC, LW) terminal board plaquette de contacts		04
L 6836		Lagerbuchse K'st. f. Achse 6 mm bearing bush f. axle manchon de palier p. axe	5	02	L 5846		Winkelhebel f. AM/FM-Kontaktschieber angle lever f. contact slide AM/FM levier equerre p. poussoir à contact A.M./F.M.		01
N 1104		Netzschnur m. Europastecker conn. cord w. Europe plug cordon secteur avec fiche de l'Europe		05	L 5847		Schubstange f. Winkelhebel shear rod f. angle lever barre de poussée p. levier equerre		01
N 1403		Netzschnur f. Schweiz conn. cord cordon secteur		07	L 6789		Achse f. Winkelhebel axle f. angle lever axe p. levier equerre		01
N 1404		Netzschnur f. Holland conn. cord cordon secteur		07					
L 7439		Kabelhalter f. Netzschnur cable clamp porte-câble	10	01					

SIEMENS

Ersatzteilliste · Blatt 3
Spare parts list · page 3
Liste de pièces de rechange · feuille 3

STEREOSTEUERGERÄT
STEREO TUNER-AMPLIFIER
TUNER-AMPLIFICATEUR STEREO
KLANGMEISTER RS 150 Electronic

Ausgabe Oktober 1970
Issue October 1970
Edition Octobre 1970



Free service manuals
Gratis schema's

Digitized by

www.freeservicemanuals.info

Position	Zerlag-Bestell-Nr.	Gegenstand	Packg. à	Preis-gruppe	Position	Zerlag-Bestell-Nr.	Gegenstand	Packg. à	Preis-gruppe
Item	Code No.	Part	Packs of ea.	Price group	Item	Code No.	Part	Packs of ea.	Price group
Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Embal-lage unités	Cate-gorie de prix	Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Embal-lage unités	Cate-gorie de prix
	L 5777	Bereichsumschalter TA wave band switch pick-up inverseur de gammes d'ondes pick-up		04		L 1276	Skalenseil dial cable câble cadran	50 m	20
		Antriebs- u. Anzeigeteile Driving and indicating parts Pièces d'entraînement d'affichage				L 6810	Feder f. Skalenseil spring for dial cable ressort p. câble cadran	10	04
	L 6815	Abstimmunzeige- instrument tuning indicator instrument d'indicateur d'accord		25		L 6809	Seilrolle cord pulley roulette de cadran	10	04
	L 5895	Drehknopf f. Abstimmung m. Knopfhalter turn knob f. transmitter tuning w. button locking bouton de selection de station avec blocage bouton	2	10		L 6808	Seilrollen m. Träger links cord pulley w. carrier left roulette de cadran avec porteuse à gauche		04
	L 5896	Drehknopf f. Lautstärke, Tiefen u. Höhen m. Knopfhalter turn knob f. volume, basses, trebles w. button locking bouton pour volume, graves, aigus avec blocage bouton	2	07		L 6790	Seilrollen m. Träger rechts cord pulley w. carrier right roulette de cadran avec porteuse à droite		06
	L 5897	Drehknopf f. Balance m. Knopfhalter turn knob f. banlance w. button locking bouton pour balance avec blocage bouton	2	02		L 5898	Seilscheibe cord disc rondelle câble		05
	L 5901	Antriebsachse f. AM m. Schwungrad driving axle f. AM w. fly wheel axe d'entraînement p. A.M. avec volant		07			Buchsen und Stecker Jacks and plugs Jacks et interrupteurs		
	L 5902	Antriebsachse f. FM m. Schwungrad driving axle f. FM w. fly wheel axe d'entraînement p. F.M. avec volant		07		L 6817	Buchse f. Lsp. socket f. loudspeaker prise p. haut-parleur	2	05
	L 6813	Lagerbügel f. Antrieb bearing bracket étrier de palier		02		L 6819	Buchse f. Kopfhörer m. Bef.-Winkel socket f. earphone prise p. écouteur de oreille		10
	V 1523	Skala dial cadran		32		L 5906	Buchse f. TA/TB socket f. PU/tape recorder prise p. P.U./commande magnetophone	2	05
	N 1273	Reflektor reflector réflecteur		03		L 1714	Stecker f. Lsp. plug f. loudspeaker fiche p. haut-parleur	3	12
	L 5899	Skalenzeiger f. AM dial indicator AM aiguille cadran A.M.		02		L 3933	Stecker f. TA/TB 5-pol. plug f. PU/tape recorder 5-pin fiche p. P.U./commande magn. 5-pôle	3	08
	L 6811	Skalenzeiger f. FM dial indicator FM aiguille cadran F.M.		04		L 3868	Antennenstecker AM antenna plug AM fiche d'antenne A.M.	5	07
	L 6812	Feder f. Zeiger- führung AM spring f. AM-indicator ressort p. aiguille cadran A.M.	10	04		L 3867	Antennenstecker FM antenna plug FM fiche d'antenne F.M.	5	07

SIEMENS-ELECTROGERÄTE GMBH

SE/KDZ Bz 4/1829/9